

Deutsch

Betriebsanleitung

mit Montagebeschrieb und Sicherheitshinweis



Modelle (Pendelleuchte) Tentorium

Gültig für folgende Typen: Tentorium 800 – 2000 und Tentorium Pro 800 – 1500

1	Einführung.....	3
1.1	Zweck.....	3
1.2	Die Leuchten.....	3
2	Lieferumfang	3
2.1	Tentorium.....	3
2.2	Tentorium Pro	3
3	Kurzübersicht.....	4
3.1	Fernbedienung	5
4	Montagehinweis.....	5
5	Funktionen.....	5
6	Technische Daten	6
7	Reinigung.....	7
8	Sicherheitshinweise.....	7
9	Entsorgung.....	8
10	Störungen, Fehlerbehebungen.....	8
10.1	Beschreibung und Ursache.....	8
10.1.1	Die Leuchte funktioniert nicht.....	8
10.1.2	Die Fernbedienung reagiert nicht	8
10.1.3	Die Leuchte "surrt" im gedimmten Zustand.....	8
11	Garantie.....	9
12	Schlusswort	9
13	Kontaktadresse bei Rückfragen.....	9

1 Einführung

1.1 Zweck

Die Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, um das Produkt sicher und sachgerecht zu betreiben. Ihre Beachtung hilft, Gefahren zu vermeiden, Reparaturen und Ausfallzeiten zu vermindern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts zu erhöhen. Die Betriebsanleitung mit dazugehörigem Sicherheitshinweis ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit oder an dem Produkt arbeitet. Neben der Betriebsanleitung sind die im Verwendungsland und an der Einsatzstelle geltenden verbindlichen Regelungen zur Unfallverhütung zu beachten. Daneben sind auch die anerkannten fachtechnischen Regeln für sicherheits- und fachgerechtes Arbeiten einzuhalten. Es gelten im Allgemeinen alle hier erwähnten Informationen für sämtliche auf der Titelseite erwähnten Leuchten-Typen. Wird nachfolgend von «Leuchten» gesprochen, sind alle auf der Titelseite erwähnten Typen gemeint.

Änderungen sind vorbehalten, bitte beachten Sie das Versionsdatum. Alle aktuellen Betriebsanleitungen finden Sie auf www.kln.swiss/anleitungen.

1.2 Die Leuchten

Die Tentorium (lat. «hängend») ist eine Pendelleuchte aus Altholz. Die Leuchte hat eingebaute LED-Strips sowohl nach unten, als auch nach oben. Die Elektronik ist im Deckenbaldachin aus Chromstahl eingebaut. Die Stromführung (24V) geht direkt über die zwei verbauten Stahlkabel. Die Pendelleuchte ist nach der Montage in einem Perimeter von rund 25cm höhenverstellbar. Die Bedienung der Leuchten erfolgt bei der Standard-Ausführung über eine Fernbedienung. Die Leuchten könne so über eine geschaltete Steckdose, nicht aber über eine dimmbare Steckdose, Ein- bzw. Ausgeschaltet werden. Bei den Pro-Ausführungen, die nur auf expliziten Wunsch des Kundens hergestellt wird, erfolgt die Steuerung über einen direkt an der Hausinstallation angeschlossenen Drehdimmer. Zu dessen Installation aber eine qualifizierte Fachperson beigezogen werden muss.



2 Lieferumfang

2.1 Tentorium

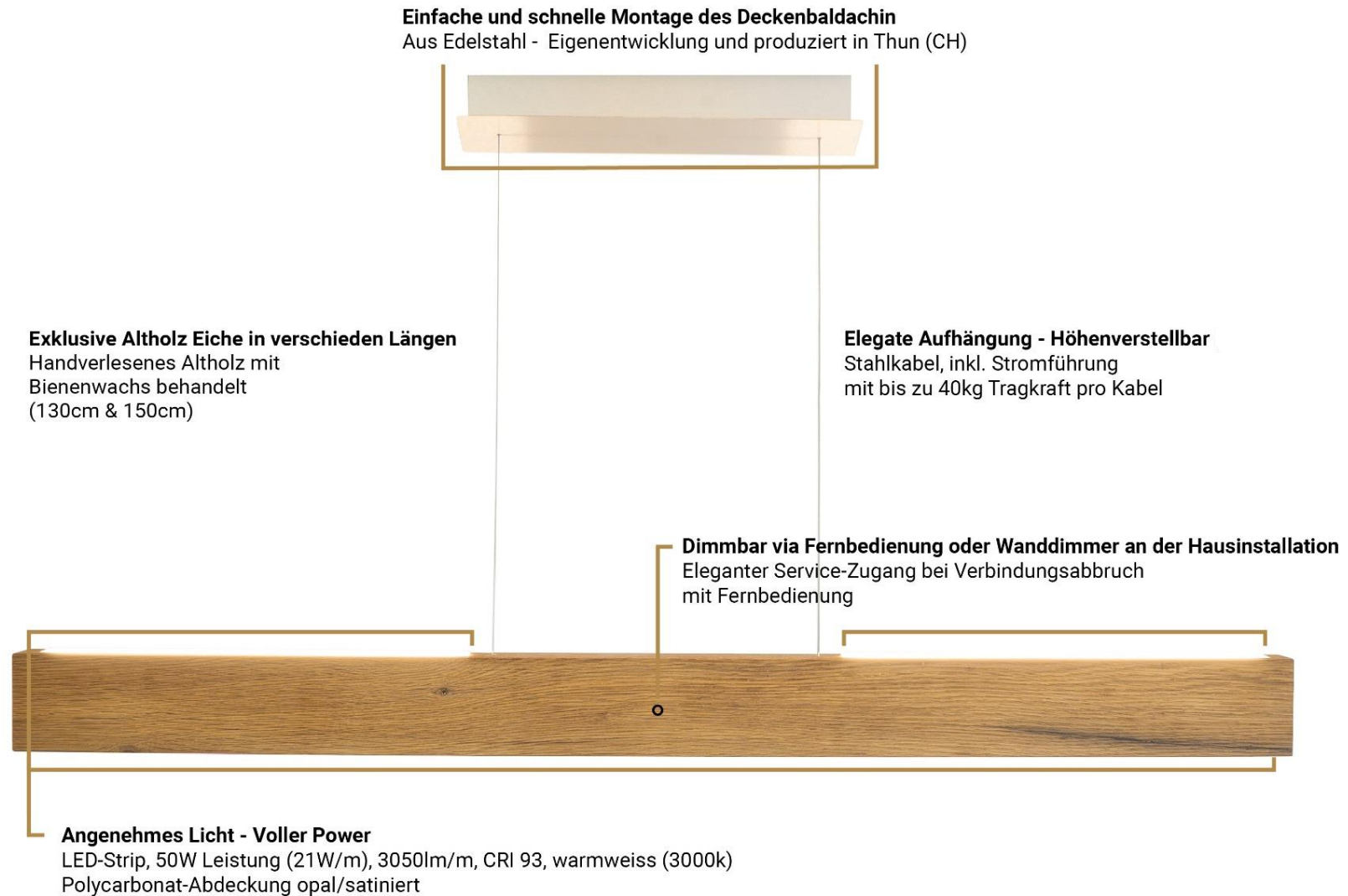
- LED-Pendelleuchte mit eingebautem Empfänger und Servicetaster
- Fernbedienung (in verschiedenen Ausführungen erhältlich)
- Deckenbaldachin mit eingebauter Elektronik

2.2 Tentorium Pro

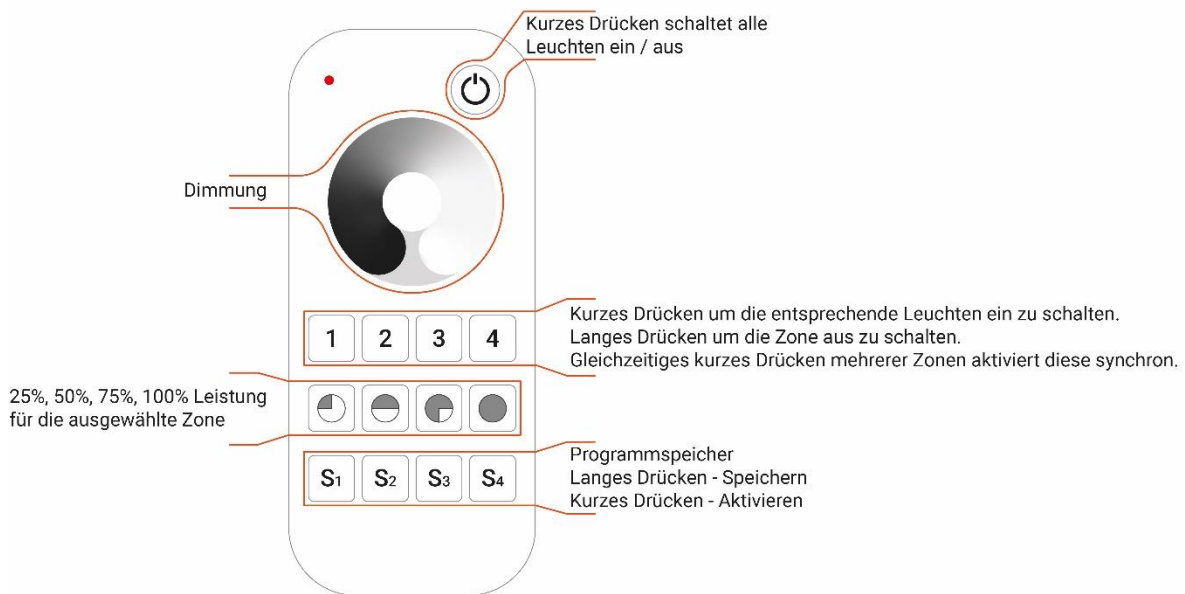
- LED-Pendelleuchte
- Deckenbaldachin mit eingebauter Elektronik
- *Drehdimmer ist nicht im Lieferumfang und muss durch den Elektriker angebracht werden*

3 Kurzübersicht

Die folgende Kurzübersicht, veranschaulicht die im Wesentlichen verbauten Komponenten. Nachfolgend anhand einer Tentorium illustriert, grundsätzlich sind die Angaben aber für alle in dieser Betriebsanleitung erwähnten Leuchten gültig.



3.1 Fernbedienung



4 Montagehinweis

Die Leuchte darf nur und ausnahmslos durch ausgebildetes und qualifiziertes Fachpersonal montiert bzw. am Strom angeschlossen werden! Für Montagen durch Privatpersonen und nicht qualifiziertes Fachpersonal wird jede Haftung ausgeschlossen. Der Deckenbaldachin ist an einer stabilen Decke (minimale Tragkraft 100kg / 981N) mit vier Schrauben zu montieren. Bei der Montage ist im Umkreis von 3m von Montageort grösste Vorsicht von herunterfallenden Teilen geboten. Zudem ist während der Montage der Strom im entsprechenden Bereich und den Bereichen daneben komplett auszuschalten. Nach dem korrekten Einstellen der Höhe der Pendelleuchte, sind die Drahtüberreste oben im Baldachin abzuschneiden. Die Leuchte darf auf keinen Fall vor dem Abschneiden der überständigen Drahtseile in Betrieb genommen werden. Achtung, bei der Standard-Ausführung nur über eine normale oder eine geschaltete, nicht aber über eine dimmbare Steckdose anschliessen!



5 Funktionen

Standard-Ausführung: Die Leuchten verfügen über einen dimmbaren LED-Strip mit einfacher Ein- und Ausschaltfunktion. Für das Ein- und Ausschalten kann die Fernbedienung oder der klassische Wandschalter (nicht dimmbar!) bauseitig (nicht im Lieferumfang) benötigt werden. Die Lampe jedoch niemals mit einem Wanddimmer (dimmbare Steckdose) kombinieren, die Dimmung ist ausschliesslich über die Fernbedienung oder andere, zusätzlich von der kln.swiss gmbh mitgelieferten oder bei der kln.swiss gmbh gekauften Steuerkomponenten möglich.



Pro-Ausführung: Die Leuchten verfügen über einen dimmbaren LED-Strip mit einfacher Ein- und Ausschaltfunktion. Sowohl für das Ein- und Ausschalten und auch für das Dimmen, kann der bauseitig (nicht im Lieferumfang) vom Elektriker installierte Drehdimmer verwendet werden. Als bauseitiger Drehdimmer empfehlen wir folgendes Produkt: Feller LED-Universal-Dimmer 4-200W/VA. Hierbei sei wiederholt erwähnt, dass die Installation nur durch einen Elektriker erfolgen darf und die Leuchte in dieser Ausführung nicht über eine Fernbedienung gesteuert werden kann.

6 Technische Daten

	Tentorium 800-2000mm	Tentorium Pro 800-1500mm
Leuchtmittel	LED	LED
Max. Verbraucht	max. 70W	max. 47W
Netzspannung	100-240 VAC	100-240 VAC
Gewicht gesamt	ca. 2.5-7kg	ca. 2.5-6kg
Masse (LxBxH) in mm	Länge 800-2000mm Breite und Höhe 50x90mm	Länge 800-1500mm Breite und Höhe 50x90mm
Ausgangsspannung	24 VDC	24 VDC
Netzfrequenz	50/ 60 Hz	50/ 60 Hz
Dimmbar	Ja* (nur mit Fernbedienung)	Ja (nur mit Drehdimmer durch Fachperson installiert)
Temperaturbereich	0 – 40 Grad	0 – 40 Grad
Einsatzort	Innenbereich	Innenbereich
Herstellland	Schweiz	Schweiz
Energieeffizienzklasse	A++	A++
Lebensdauer	30'000 h	30'000 h
Lichtstrom	max. 8820lm	max. 6495lm
Abstrahlwinkel	120 Grad	120 Grad
Farbtemperatur	3000 K (auf Wunsch 2700K)	3000 K (auf Wunsch 2700K)
Farbwiedergabeindex	93 Ra	93 Ra
Material	Holz	Holz
IP-Schutzgrad	IP 20	IP 20

* nur mit mitgelieferten Komponenten

7 Reinigung

Vor dem Reinigen die Lampe komplett von der Stromzufuhr trennen, das heisst in diesem Fall, den Strom für den entsprechenden Bereich (Stromkreis an dem die Pendelleuchte angehängt ist) im Sicherungskasten ausschalten. Anschliessend mit einem trockenen Tuch die Lampe leicht abwischen. Die Lampe darf nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Erst nachdem die Reinigungsarbeit abgeschlossen ist, die Stromzufuhr erneut anschalten.



Das ab Werk farblos geölte / gewachste / naturbelassene Holz kann im Bedarfsfall (wenn ab Werk schon geölt / gewachsen) nachgeölt / nachgewachsen werden. Bitte beachten Sie, dass das Öl / der Wachs ausschliesslich an das Holz gelangt, nicht an elektrische oder metallische Teile. Für das korrekte Öl / den korrekten Wachs können Sie uns gerne kontaktieren. Auch bei diesem Schritt ist der Stromkreis, an dem die Leuchte angehängt ist, im Sicherungskasten auszuschalten.

8 Sicherheitshinweise

Die Leuchten sind ausschliesslich und nur für die Verwendung im (d.h. im Innenbereich) Gebäude geeignet. Die Leuchten dürfen nicht in einem feuchten Raum montiert / betrieben werden. Die Verwendung der Leuchte im Freien ist untersagt. Nicht als Unterwasserbeleuchtung verwenden. Das Produkt darf nicht mit offener / nicht komplett geschlossener Anschlussdose (Steckdose) betrieben werden. Es ist nicht erlaubt, das Produkt für einen anderen als den durch den Hersteller vorgesehene Zweck einzusetzen. Von dem Produkt können Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäss oder nicht gemäss seiner Bestimmung verwendet wird. Sicherheitseinrichtungen- und Vorkehrungen dürfen niemals entfernt oder überbrückt werden. Kontakt mit spannungsführenden Leitern oder Komponenten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen. Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von elektrotechnischem Fachpersonal ausgeführt werden. Störungen dürfen nur durch elektrotechnisches Fachpersonal bzw. durch den Hersteller behoben werden. Der Deckenbaldachin darf nur durch autorisiertes Fachpersonal geöffnet werden. Teile, an denen Inspektions-, Wartungs- und Reparaturarbeiten durchgeführt werden, müssen spannungsfrei geschaltet werden. Mängel umgehend melden. Nur Original-Ersatzteile verwenden. Für Schäden, die durch die Verwendung anderer als der Original-Ersatzteile bzw. Zubehör entstehen, ist jede Haftung und Gewährleistung unsererseits ausgeschlossen. Heisse Teile dürfen nicht mit explosionsgefährlichen oder leichtentflammenden Chemikalien in Kontakt kommen. Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise am Produkt sind stets in gut lesbarem Zustand zu halten. Beim Transport sind die vor Ort geltenden Bestimmung und Unfallverhütungsvorschriften einzuhalten. Adapter/Stecker dürfen erst vor Ort montiert werden, um Quetschungen durch bewegliche Teile zu vermeiden. Bei Montagearbeiten in grosser Höhe besteht Absturzgefahr. Nur geeignete Aufstiegshilfen oder Hebe-/Hubeinrichtungen verwenden. Arbeiten nur mit Absturzsicherung ausführen. Es handelt sich um ein Naturprodukt, es besteht eine Verletzungsgefahr durch «Sprissen» / Splitter / scharfe Kanten am Holz, Leuchte deshalb nur mit Handschuhen anpassen und transportieren. An der Leuchte vorgesehene Abluftöffnungen / Lüftungsgitter dürfen keinesfalls abgedeckt oder mit Gegenständen in der Nähe abgeschirmt werden. Es ist jederzeit für einen ausreichenden und konstanten Abstand zu Gegenständen / Objekten zu sorgen. Nach einem Sturz der Leuchte (hinfallen / runterfallen etc.), muss diese umgehend (d.h. noch bevor sie das nächste Mal benutzt wird) durch den Hersteller geprüft werden, nur so kann sichergestellt werden, dass die Leuchte weiterhin einwandfrei funktioniert. Es dürfen keine Objekte an die Pendelleuchte angehängt werden und es dürfen sich auch keine Personen/Tiere an die Pendelleuchte hängen. Die



Stahlseile dürfen auf keinen Fall miteinander verbunden werden, da ansonsten die Gefahr eines Kurzschlusses besteht. Es darf auch nichts an die Stahlseile gehängt werden. Die Decke und die vier zur Montage verwendeten Schrauben müssen eine Tragkraft von min. insgesamt 100kg aushalten. Arbeiten an der Leuchte sind nur durch den Hersteller erlaubt. Die Montage darf nur durch qualifiziertes und kompetentes Fachpersonal vorgenommen werden. Für Arbeiten an oder rund um die Leuchte dürfen nur unter vollständiger Spannungsfreiheit (d.h. Strom komplett ausgeschaltet) gemacht werden.

9 Entsorgung

Alle elektrischen Teile müssen vor der Demontage erst vollständig spannungsfrei gemacht und entladen werden. Entsorgen Sie die Leuchte nicht über den Hauskehricht. Führen Sie ausgediente Werkstoffe der Werkstoffverwertung zu und entsorgen Sie das Altholz und die Elektrokomponenten nach den örtlichen Vorschriften.

10 Störungen, Fehlerbehebungen

Reparaturen dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden. Vor der Montage bzw. Wartungsarbeiten muss die Stromzufuhr vollständig unterbrochen werden. Das LED-Leuchtmittel ist fest verbaut und kann nur durch einen zertifizierten Elektriker ausgetauscht werden.



10.1 Beschreibung und Ursache

10.1.1 Die Leuchte funktioniert nicht

Stellen Sie sicher, dass die Stromzufuhr gewährleistet ist. Prüfen Sie, ob alle sichtbaren Kabel beschädigt oder stark geknickt sind. Auf keinen Fall darf der Deckenbaldachin oder die LED-Profil-Abdeckung geöffnet werden! Kontaktieren Sie einen ausgebildeten Elektriker oder den Hersteller.

10.1.2 Die Fernbedienung reagiert nicht

Es kann vorkommen, dass sich die Verbindung von der Fernbedienung zum in der Lampe eingebauten Empfänger trennt. Durch den seitliche Wartungstaster (Abb. 1) mittels doppeltem Drücken und gleichzeitigem Drücken auf der gewünschten Speicherung (1, 2, 3 oder 4) der Fernbedienung eine erneute Verbindung hergestellt werden. Auf keinen Fall darf der Deckenbaldachin oder die LED-Profil-Abdeckung geöffnet werden!



Abbildung 1

10.1.3 Die Leuchte "surrt" im gedimmten Zustand

Ein leises Surren im gedimmten Betrieb ist normal und hat auf den Betrieb keinen Einfluss.

11 Garantie

Die Leuchte hat eine 2-jährige Bring-In-Garantie auf alle elektronischen Teile. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf.

Das verarbeitete Altholz ist ein Naturprodukt und absolut einzigartig. Möglich ist, dass sich das Holz, resp. die Leuchte krümmt oder sich das Holz verfärbt. Das ist normal und wird von der Luftfeuchtigkeit und/oder der Sonneneinstrahlung beeinflusst. Wir empfehlen deshalb, die Luftfeuchtigkeit, wenn immer möglich, konstant zu halten, so minimieren Sie das Risiko einer Krümmung oder Holzspaltung.

12 Schlusswort

Alle hier erwähnten Angaben erfolgen nach bestem Wissen und Gewissen. Es besteht jedoch keine Gewährleistung auf dessen Richtigkeit. Sollten Sie Unvollständigkeiten und / oder Fehler feststellen, so bitten wir Sie uns umgehend in Kenntnis zu setzen. Durch Ihre Verbesserungsvorschläge helfen Sie bei der Gestaltung einer benutzerfreundlichen Betriebsanleitung mit.

13 Kontaktadresse bei Rückfragen

kln.swiss gmbh
Schulhausstrasse 52
CH-3086 Englisberg

Tel.: +41 (0)76 302 01 91
info@kln.swiss
www.kln.swiss